

# Amtsblatt der Europäischen Union

# C 104



Ausgabe  
in deutscher Sprache

## Mitteilungen und Bekanntmachungen

63. Jahrgang

31. März 2020

### Inhalt

#### II *Mitteilungen*

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

##### **Europäische Kommission**

2020/C 104/01	Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss (Sache M.9789 — CMA CGM/CMP/Terminal Link) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	---	---

#### IV *Informationen*

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

##### **Europäische Kommission**

2020/C 104/02	Euro-Wechselkurs — 30. März 2020 .....	2
---------------	--	---

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

2020/C 104/03	Veröffentlichung einer Aktualisierung der Liste nationaler Normungsorganisationen gemäß Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1025/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates zur europäischen Normung .....	3
---------------	---	---

#### V *Bekanntmachungen*

VERFAHREN BEZÜGLICH DER DURCHFÜHRUNG DER WETTBEWERBSPOLITIK

##### **Europäische Kommission**

2020/C 104/04	Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses (Sache M.9766 — APG/CalSTRS/Munich RE/Astoria I & II) Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall <sup>(1)</sup> .....	7
---------------	--	---

# DE

<sup>(1)</sup> Text von Bedeutung für den EWR.

---

<sup>(1)</sup> Text von Bedeutung für den EWR.

## II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN  
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss**

**(Sache M.9789 — CMA CGM/CMP/Terminal Link)**

**(Text von Bedeutung für den EWR)**

(2020/C 104/01)

Am 18. März 2020 hat die Kommission nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates <sup>(1)</sup> entschieden, keine Einwände gegen den oben genannten angemeldeten Zusammenschluss zu erheben und ihn für mit dem Binnenmarkt vereinbar zu erklären. Der vollständige Wortlaut der Entscheidung ist nur auf Englisch verfügbar und wird in einer um etwaige Geschäftsgeheimnisse bereinigten Fassung auf den folgenden EU-Websites veröffentlicht:

- der Website der GD Wettbewerb zur Fusionskontrolle (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Auf dieser Website können Fusionsentscheidungen anhand verschiedener Angaben wie Unternehmensname, Nummer der Sache, Datum der Entscheidung oder Wirtschaftszweig abgerufen werden,
- der Website EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=de>). Hier kann diese Entscheidung anhand der Celex-Nummer 32020M9789 abgerufen werden. EUR-Lex ist das Internetportal zum Gemeinschaftsrecht.

---

<sup>(1)</sup> ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.

## IV

(Informationen)

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN  
STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

## EUROPÄISCHE KOMMISSION

Euro-Wechselkurs <sup>(1)</sup>

30. März 2020

(2020/C 104/02)

## 1 Euro =

Währung		Kurs	Währung		Kurs
USD	US-Dollar	1,1034	CAD	Kanadischer Dollar	1,5626
JPY	Japanischer Yen	119,34	HKD	Hongkong-Dollar	8,5559
DKK	Dänische Krone	7,4667	NZD	Neuseeländischer Dollar	1,8405
GBP	Pfund Sterling	0,88900	SGD	Singapur-Dollar	1,5732
SEK	Schwedische Krone	11,0375	KRW	Südkoreanischer Won	1 351,52
CHF	Schweizer Franken	1,0571	ZAR	Südafrikanischer Rand	19,7286
ISK	Isländische Krone	154,30	CNY	Chinesischer Renminbi Yuan	7,8337
NOK	Norwegische Krone	11,6888	HRK	Kroatische Kuna	7,6265
BGN	Bulgarischer Lew	1,9558	IDR	Indonesische Rupiah	18 088,04
CZK	Tschechische Krone	27,315	MYR	Malaysischer Ringgit	4,7806
HUF	Ungarischer Forint	358,72	PHP	Philippinischer Peso	56,196
PLN	Polnischer Zloty	4,5509	RUB	Russischer Rubel	88,1385
RON	Rumänischer Leu	4,8278	THB	Thailändischer Baht	36,081
TRY	Türkische Lira	7,2475	BRL	Brasilianischer Real	5,6511
AUD	Australischer Dollar	1,8021	MXN	Mexikanischer Peso	26,2460
			INR	Indische Rupie	83,5000

<sup>(1)</sup> Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.

## INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

**Veröffentlichung einer Aktualisierung der Liste nationaler Normungsorganisationen gemäß Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1025/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates zur europäischen Normung**

(2020/C 104/03)

**1. BELGIEN**

NBN

Bureau de normalisation

Bureau voor Normalisatie

CEB/BEC

Comité électrotechnique belge

Belgisch Elektrotechnisch Comité

**2. BULGARIEN**

БИС

Български институт за стандартизация

**3. TSCHECHISCHE REPUBLIK**

ÚNMZ

Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví

**4. DÄNEMARK**

DS

Fonden Dansk Standard

**5. DEUTSCHLAND**

DIN

Deutsches Institut für Normung e.V.

DKE

Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

**6. ESTLAND**

EVS

Eesti Standardikeskus

TTJA

Tarbijakaitse ja Tehnilise Järelevalve Amet

**7. IRLAND**

NSAI

National Standards Authority of Ireland

**8. GRIECHENLAND**

ΕΣΥΠ / ΕΛΟΤ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ / Αυτοτελής Λειτουργική Μονάδα Τυποποίησης ΕΛΟΤ

**9. SPANIEN**

UNE

Asociación Española de Normalización

**10. FRANKREICH**

AFNOR

Association française de normalisation

**11. KROATIEN**

HZN

Hrvatski zavod za norme

**12. ITALIEN**

UNI

Ente Nazionale Italiano di Unificazione

CEI

Comitato Elettrotecnico Italiano

**13. ZYPERN**

CYS

Κυπριακός Οργανισμός Τυποποίησης (Cyprus Organisation for Standardisation)

**14. LETTLAND**

LVS

Latvijas standarts

**15. LITAUEN**

LST

Lietuvos standartizacijos departamentas

**16. LUXEMBURG**

ILNAS

Institut luxembourgeois de normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services

**17. UNGARN**

MSZT

Magyar Szabványügyi Testület

**18. MALTA**

MCCAA

L-Awtorita' ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur

**19. NIEDERLANDE**

NEN

Stichting Koninklijk Nederlands Normalisatie Instituut

NEC

Stichting Koninklijk Nederlands Elektrotechnisch Comité

**20. ÖSTERREICH**

ASI

Austrian Standards International – Standardisierung und Innovation

OVE

Österreichischer Verband für Elektrotechnik

**21. POLEN**

PKN

Polski Komitet Normalizacyjny

**22. PORTUGAL**

IPQ

Instituto Português da Qualidade

**23. RUMÄNIEN**

ASRO

Asociația de Standardizare din România

**24. SLOWENIEN**

SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo

**25. SLOWAKEI**

UNMS SR

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

**26. FINNLAND**

SFS

Suomen Standardisoimisliitto SFS ry

Finlands Standardiseringsförbund SFS rf

TRAFICOM

Liikenne- ja viestintävirasto Traficom

Transport- och kommunikationsverket Traficom

SESKO

Suomen Sähköteknillinen Standardisoimisyhdistys SESKO ry

Finlands Elektrotekniska Standardiseringsförening SESKO rf

**27. SCHWEDEN**

SIS

Swedish Institute for Standards

SEK

Svensk Elstandard

ITS

Svenska informations- och telekommunikationsstandardiseringen

**28. ISLAND**

IST

Staðlaráð Íslands (Icelandic Standards)

**29. NORWEGEN**

SN

Standard Norge

NEK

Norsk Elektroteknisk Komité

Nkom

Nasjonal kommunikasjonsmyndighet

**30. SCHWEIZ**

SNV

Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)

Electrosuisse

L'association professionnelle pour l'électrotechnique et les technologies de l'énergie et de l'information

---

## V

(Bekanntmachungen)

VERFAHREN BEZÜGLICH DER DURCHFÜHRUNG DER  
WETTBEWERBSPOLITIK

EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses**  
**(Sache M.9766 — APG/CalSTRS/Munich RE/Astoria I & II)**  
**Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2020/C 104/04)

1. Am 23. März 2020 ist die Anmeldung eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates <sup>(1)</sup> bei der Kommission eingegangen.

Diese Anmeldung betrifft folgende Unternehmen:

- Gotham Power Investors LLC („Gotham JV“), gemeinsam kontrolliert von California State Teachers Retirement System („CalSTRS“, USA) und Stichting Pensionsfonds ABP („APG“, Niederlande),
- MR Gotham LP („MR Gotham“), kontrolliert von der Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft („Munich Re“, Deutschland),
- GPP New York, LLC und GPP Astoria II, LLC, beide kontrolliert von California Public Employees' Retirement System („CalPERS“, USA),
- Astoria Project Partners LLC („Astoria I“, USA),
- Astoria Project Partners II LLC („Astoria II“, USA).

Gotham JV und MR Gotham übernehmen im Sinne des Artikels 3 Absatz 1 Buchstabe b und Absatz 4 der Fusionskontrollverordnung über ihr gemeinsam kontrolliertes Gemeinschaftsunternehmen Astoria Power Partners Holding LLC („APPH“) die gemeinsame Kontrolle über Astoria I und Astoria II. CalPERS (ein bestehender Anteilseigner) behält einen Teil der gemeinsamen Kontrolle über Astoria II.

Der Zusammenschluss erfolgt durch Erwerb von Anteilen.

2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

- CalSTRS ist eine nach kalifornischem Recht gegründete passive Beteiligungsgesellschaft, die Erziehungs- bzw. Lehrpersonal öffentlicher Bildungseinrichtungen von Kindertagesstätten (pre-kindergarten) bis hin zu Community Colleges Renten-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenleistungen gewährt.
- APG erbringt im Namen von Pensionsfonds und Arbeitgebern in einer Vielzahl von Wirtschaftszweigen Finanzdienstleistungen wie Managementberatung, Vermögensverwaltung, Pensionsverwaltung und diesbezügliche Kommunikation sowie Dienstleistungen für Arbeitgeber.
- Munich Re ist eine internationale Versicherungsgesellschaft, die das gesamte Spektrum an Rückversicherungs-, Primärversicherungs- (z. B. über ERGO) und versicherungsergänzenden Risikolösungen sowie Vermögensverwaltungsdienstleistungen (über die MEAG) abdeckt.

<sup>(1)</sup> ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1 („Fusionskontrollverordnung“).

- CalPERS ist eine kalifornische Regierungsbehörde, die Renten- und Gesundheitsleistungen für mehr als 1,6 Millionen Angestellte im öffentlichen Dienst in Kalifornien, pensionierte ehemalige Angestellte und ihre Familien verwaltet.
- Astoria I und Astoria II sind zwei in New York (USA) angesiedelte Gas-Kombikraftwerke.

3. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Fusionskontrollverordnung fallen könnte. Die endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich vor.

Dieser Fall kommt für das vereinfachte Verfahren im Sinne der Bekanntmachung der Kommission über ein vereinfachtes Verfahren für bestimmte Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates <sup>(2)</sup> infrage.

4. Alle betroffenen Dritten können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dieser Veröffentlichung eingehen. Dabei ist stets folgendes Aktenzeichen anzugeben:

M.9766 — APG/CalSTRS/Munich RE/Astoria I & II

Die Stellungnahmen können der Kommission per E-Mail, Fax oder Post übermittelt werden, wobei folgende Kontaktangaben zu verwenden sind:

E-Mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postanschrift:

Europäische Kommission  
Generaldirektion Wettbewerb  
Registratur Fusionskontrolle  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(2)</sup> ABl. C 366 vom 14.12.2013, S. 5.

**Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses**  
**(Sache M.9775 — Global Payments/CaixaBank/MoneyToPay)**  
**Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2020/C 104/05)

1. Am 23. März 2020 ist die Anmeldung eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates <sup>(1)</sup> bei der Kommission eingegangen.

Diese Anmeldung betrifft folgende Unternehmen:

- Global Payments Inc. („Global Payments“, USA),
- CaixaBank, S.A. („CaixaBank“, Spanien),
- CaixaBank Electronic Money, EDE, S.L. („MoneyToPay“, Spanien).

Global Payments und CaixaBank übernehmen im Sinne des Artikels 3 Absatz 1 Buchstabe b und Absatz 4 der Fusionskontrollverordnung die gemeinsame Kontrolle über MoneyToPay.

Der Zusammenschluss erfolgt durch Erwerb von Anteilen.

2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

- Global Payments ist ein weltweit tätiger Anbieter von Zahlungstechnologielösungen, der unter anderem Unternehmens- und Zahlungsabwicklungslösungen (hauptsächlich in den USA), Lösungen für die Abwicklung von Zahlungskartentransaktionen und für Online-Zahlungsportale sowie Dienstleistungen und Produkte im Acquiring-Bereich bereitstellt.
- CaixaBank ist eine multinationale Finanzdienstleistungsgruppe, die in Spanien und Portugal in erster Linie in der Erbringung von Bankdienstleistungen (für Privat- und Firmenkunden sowie im Bereich Private Banking) und Dienstleistungen für gemeinsame Anlagen und Verbriefungen sowie in der Bereitstellung von speziellen Versicherungsprodukten tätig ist.
- MoneyToPay ist ein Unternehmen, das in Spanien, Portugal und Österreich Prepaid-Zahlungsprodukte anbietet; die Produktpalette des Unternehmens umfasst VISA-Prepaid-Karten und -Wearables (am Körper getragene Geräte), die grundsätzlich in jedem Geschäft als Zahlungsmittel verwendet werden können, sowie spezifische Guthabekarten, die nur in bestimmten Geschäften akzeptiert werden.

3. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Fusionskontrollverordnung fallen könnte. Die endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich vor.

Dieser Fall kommt für das vereinfachte Verfahren im Sinne der Bekanntmachung der Kommission über ein vereinfachtes Verfahren für bestimmte Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates <sup>(2)</sup> infrage.

4. Alle betroffenen Dritten können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dieser Veröffentlichung eingehen. Dabei ist stets folgendes Aktenzeichen anzugeben:

Sache M.9775 — Global Payments/CaixaBank/MoneyToPay

<sup>(1)</sup> ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1 („Fusionskontrollverordnung“).

<sup>(2)</sup> ABl. C 366 vom 14.12.2013, S. 5.

Die Stellungnahmen können der Kommission per E-Mail, Fax oder Post übermittelt werden, wobei folgende Kontaktangaben zu verwenden sind:

E-Mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Postanschrift:

Europäische Kommission  
Generaldirektion Wettbewerb  
Registratur Fusionskontrolle  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)  
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



**Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**DE**